Т.А.Ширяева

ТЕКСТ И ЕГО РОЛЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Эффективность общения профессионалов в процессе производственной деятельности относится к тем научным проблемам, в исследовании которых всегда присутствует лингвистическая основа. В практической плоскости эта проблема актуализируется в переломные периоды развития сообществ людей, когда гуманитарные знания, а вместе с ними и духовность человека, подвергаются сильнейшему воздействию различных внешних факторов. Именно такой период развития наблюдается сегодня в различных сферах производственной деятельности в целом и в профессиональной коммуникации – в частности.

Профессиональная коммуникация, бесспорно, имеет чрезвычайно сложную организацию. К компонентам модели профессиональной коммуникации, определяющим «внешний» контекст речевого общения, относятся традиционно выделяемые «сцена действия» и «участники». При этом «сцена действия» характеризует *среду,* в которой осуществляется профессиональное речевое взаимодействие, и определяет, *зачем* оно происходит. Компонент «участники» отвечает на вопрос: *кто* совершает речевое взаимодействие, и характеризует субъектов речевого общения в социальном плане, принимая во внимание те личностно-психологические особенности участников, которые накладываются на них определенной профессией. Внутренний контекст профессиональной коммуникации составляет компонент, определяющий, *что* является его содержанием, и характеризующий особенности *когнитивных пространств* взаимодействующих людей [1]. Необходимой составляющей структуры профессиональной коммуникации, отображающей его обусловленность от социокультурного контекста (внешнего и внутреннего), предстает *форма* осуществления профессионального речевого общения – текст, отвечающий на вопрос, *как* воплощается определенный тип речевого поведения в зависимости от «социально-исторической ткани» [2].

В каждом из перечисленных компонентов модели профессиональной коммуникации, в свою очередь, можно выделить составляющие их элементы, «лингвистическое описание» которых и является релевантным при раскрытии сущности профессиональной коммуникации. Так, для любой области профессиональной коммуникации весьма существенны такие параметры, как компонент ***«Среда»***, включающий следующие характеристики: а) тип социального события; б) цель социального события (функция, в иной классификации); в) социально-идеологические условия (например, социальные запреты и табу, применение санкций к их нарушителям); г) обстановка (время, место, причина и другие обстоятельства). Компонент ***«Социальный субъект»*** (субъ-

ект идеологии) составляют характеристики: а) социальный статус; б) ролевые отношения; в) социальная активность участников; г) их личные отношения. Компонент ***«Содержание»*** раскрывает внутренний контекст речевого поведения субъекта по следующим параметрам: а) интенции и цели в коммуникации; б) затрагиваемые мировоззренческие позиции; в) общий фонд знаний (степень компетенции); г) знание правил, норм и стереотипов коммуникации, а также имеющиеся навыки речевого общения.

«Текст» как компонент структуры профессиональной коммуникации, отображающий его специфику как с точки зрения типа речевого поведения, воплощается в определенной форме и характеризуется:

а) темой профессионального речевого общения;

б) отнесенностью к какому-либо речевому жанру;

в) композиционным построением высказываний и последовательностью как коммуникативных операций, так и речевых актов [3];

г) «спецификой отбираемых языковых средств для речевого взаимодействия» [4; 64].

(1). One should not exaggerate Mr. Greenspan's influence – both good and bad – over the economy. Like all central bankers he is constrained by huge uncertainties about how the economy works, and by the limits of what monetary policy can do (it can affect inflation, but it cannot increase the long-term rate of growth). He controls only short-term interest rates, not bond yields, taxes or regulation. Yet for all these constraints, Mr. Greenspan has long been the world's most important economic policy maker – and during an exceptional period when globalisation and information technology have been transforming the world economy.

(*The Economist 12.01.06)*

Так, в тексте (1) современного бизнес-сообщества, согласно выше предложенной схеме, компонент «Среда» включает: описание экономики США, достижения и ограничения, которые характеризуют деятельность председателя Федеральной резервной системы США; компонент «Социальный субъект» представлен описанием влияния г-на Алана Гринспэна, председателя Федеральной резервной системы США, на экономику США и мирового сообщества в целом, характеризацией его деятельности на посту в течение 18,5 лет, описанием его достижений и ограничений, которые он не мог преодолеть; компонент «Содержание» раскрывает авторскую интенцию показать влияние Председателя, охарактеризовать непростую ситуацию, в которой ему приходилось работать, обозначить личное отношение адресанта (первое предложение) к деятельности г-на Алана Гринспэна, принимая во внимание, что адресат, к которому обращен данный текст, является специалистом, хорошо знакомым с ситуацией в экономике США и мировыми тенденциями. Таким образом, *суммой первых трех компо-*

нентов является данный текст, который отражает профессиональные особенности современного бизнес-мира и является непосредственным результатом профессиональной коммуникации.

Итак, мы рассматриваем текст как продукт или результат профессиональной коммуникации, эффективность воздействий которого укоренена в нормативной структуре общества, содержит в себе признаки собственной социальной, институциональной и профессиональной принадлежности. К таким признакам относятся, во-первых, индексы социального статуса, характеризующие автора текста как члена сообщества, относящегося к определенному классу, этносу, полу и возрасту [5] и осуществляющего определенную профессиональную деятельность. Более того, текстовый объект включает характеристики, свидетельствующие о его профессиональной принадлежности, и их можно назвать определенными профессиональными ограничениями [6], так как они обрывают возможные связи в коммуникативных сетях (есть вещи, о которых не принято говорить в рамках той или иной профессии), отдают предпочтение некоторым классам высказываний, господство которых характеризует весь класс текстов определенной профессии (команда в армии, урок в школе, рецепты в медицине), определяют структуру текстов, так как соответствующие каноны задают различный состав и порядок следования частей для таких текстов, как выпуск теленовостей, контракт, лекция, научный доклад и т.д.

(2) In this 42-site, double-blind, placebo-controlled trial, 421 outpatients with Alzheimer's disease and psychosis, aggression, or agitation were randomly assigned to receive olanzapine (mean dose, 5.5 mg per day), quetiapine (mean dose, 56.5 mg per day), risperidone (mean dose, 1.0 mg per day), or placebo. Doses were adjusted as needed, and patients were followed for up to 36 weeks. The main outcomes were the time from initial treatment to the discontinuation of treatment for any reason and the number of patients with at least minimal improvement on the Clinical Global Impression of Change (CGIC) scale at 12 weeks.

(New Medical Journal 13.09.2006)

Так, в данном тексте (2) встречаются типичные для медицинского общения понятия - patient, treatment, disease, которые и являются своеобразными указателями принадлежности текста именно медицинской деятельности, с одной стороны. С другой стороны, именно данные выражения позволяют профессионалам однозначно понимать друг друга и говорить «на одном языке»

Подчеркнем, что любой текст в профессиональной коммуникации представляет собой не только социальную деятельность как процесс, но и характеризуется особым «*форматом общения*» [7], который определяет последовательность коммуникативных действий, репертуар

этих действий и некие правила, согласно которым коммуниканты должны выстроить свой обмен информацией.

Конститутивные признаки текста, используемого в процессе речевого общения в профессиональной коммуникации, получили достаточно разностороннее освещение в работах по социолингвистике и прагмалингвистике (Hymes, 1974; Fishman, 1976; Brown, Fraser, 1979; Белл, 1980; Богданов, 1990; Карасик, 1992; Макаров, 1998).

Так, например, к важнейшим конститутивным характеристикам текста в профессиональном педагогическом общении можно отнести следующие: 1) цель – социализация нового члена общества (объяснение устройства мира, норм и правил поведения, организация деятельности нового члена общества в плане его приобщения к ценностям и видам поведения, ожидаемым от ученика, проверка понимания и усвоения информации, оценка результатов); 2) участники – учитель (преподаватель), обучаемый (школьник, студент, слушатель) и его родитель;

3) хронотоп – занятие в дошкольном учреждении, урок в школе, лекция (семинарское занятие) в институте;

4) ценности – образование;

5) режим коммуникации – объяснение, оценка, контроль, содействие и организация;

6) коммуникативные стратегии, используемые в педагогической коммуникации: причинно-объясняющая, демонстративно-комментирующая, конструктивно-убеждающая, превентивно-убеждающая, инструктирующая;

7) тональность педагогической коммуникации отличается комбинаторикой признаков официальности, контролируемости и доброжелательности.

Ярким примером вышесказанного является следующий текст, принадлежащий педагогической профессиональной деятельности:

(3). Становится очевидным: главный вопрос стратегии развития образования – достижение нового качества общего образования, создание новой модели школы.

Как видим, предметом ожидаемых изменений становятся:

- новые образовательные стандарты;
- индивидуализация образования (в первую очередь, на основе индивидуальных учебных планов при профильном обучении на старшей степени);
- новая система оценки качества образования, т.е. ЕГЭ;
- становление новых организационно-правовых форм в общем образовании (школа как «автономное учреждение»);
- участие общественных институтов в управлении общим образованием (на школьном, муниципальном и региональном уровнях);

- система предшкольного образования;
- информатизация общего образования *(Сибирский учитель. – 2001. – №1).*

Подчеркнем, что обстоятельства профессионального общения диктуют определенные особенности педагогического текста, которые вытекают из специфики языковых единиц. Выражения - *новые образовательные стандарты, качество общего образования, ЕГЭ, система предшкольного образования* - вызывают необходимые ассоциации и позволяют выстраивать определенную модель только для профессионалов, занимающихся образованием. Следует также указать, что для каждого текста в профессиональной коммуникации характерна своя мера соотношения между статусным и личностным компонентами [8]. Так, в текстах, связанных с педагогической профессиональной деятельностью, доля личностного компонента достаточно велика, что продиктовано основной целью данного типа дискурса.

В настоящее время профессиональная коммуникация стала неотъемлемой частью жизни современного общества. Языковое пространство текстов профессиональной коммуникации даёт богатейший материал для анализа технологий смыслопорождения и манипулирования, направленного на формирование определённого мнения, необходимых предпочтений и оценок, а также решения производственных задач и создания запланированной иерархии ценностей.

Библиографический список

1. **Манаенко, Г.Н.** Осложненное предложение в языке и речи: Очерки по теории и методологии исследования [Текст] / Г.Н. Манаенко. – Ставрополь: Изд-во СГУ, 2003. – 299 с.
2. **Аполлонова, Л.П.** Журналистика как социальный институт [Текст] / Л.П. Аполлонова //Филологический вестник РГУ. – 2006. – № 2. – С. 38-49.
3. **Матвеева, Г.Г.** Системность речи [Текст] / Г.Г. Матвеева // Личность, речь и юридическая практика: межвуз. сб. науч. тр.; гл. ред. ректор ДЮИ, академик Академии гуманитарных наук РФ, д-р юр. наук Е.И. Дулимов. – Ростов н/Д: ДЮИ, 2004. – С. 199-205.
4. **Айхуа, У.** Лингвопрагматический анализ дипломатической беседы [Текст] / У. Айхуа // РЖ. Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание. – 2007. – №1. – С.63-65.
5. **Карасик, В.И.** Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В.И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
6. **Авдеева, И.В.** Инженерная коммуникация как самостоятельная речевая культура: когнитивный, профессиональный и лингвистический аспекты [Текст] / И.В.Авдеева. – М.: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2005. – 368 с.
7. **Олянич, А.В.** Презентационная теория дискурса [Текст] / А.В. Олянич. – Волгоград: Парадигма, 2004. – 507 с.
8. **Олешков, М.Ю.** Моделирование коммуникативного процесса [Текст] / М.Ю.Олешков. – Нижний Тагил, 2006. – 362 с.